

VKG 511-570-571-581

NO Bruksanvisning
SE Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet

Advarsel

Siden apparatet inneholder et meget brannfarlig kjølemiddel, er det viktig å sikre at kjølemiddelrørene ikke blir skadet.

Mengden av kjølemiddel i apparatet er angitt på typeskiltet.

Standarden EN378 angir at det rommet som apparatet skal installeres i, må ha et volum på 1 m³ pr. 8 g hydrokarbon-kjølemiddel i apparatet.

Dette er for å unngå dannelse av meget brannfarlige gass/luft-blandinger i rom hvor apparatet er plassert i tilfelle av en lekkasje i kjølemiddelkretsen.

ADVARSEL:

Sørg for at ventilasjonsåpninger i apparatet og innbyggingsmodul ikke er blokkert.

ADVARSEL:

Ikke bruk andre mekaniske redskaper eller metoder for å frem-skynde avriming enn dem som er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL:

Kjølemiddelsystemet må ikke skades.

ADVARSEL:

Ikke bruk elektrisk utstyr inne i kjølerommet med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL:

La ikke apparatet bli utsatt for regn.

ADVARSEL:

Dette apparatet skal kun brukes av barn over åtte år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaringer eller kunnskap, dersom de holdes under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller de har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og har forstått farer som kan oppstå ved bruk.

ADVARSEL:

Barn skal ikke leke med apparatet.

ADVARSEL:

Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er over åtte år og er under oppsyn av voksne.

ADVARSEL:

Fare og risiko for brann eller eksplosjon da kjølemiddelet er brennbart. Må kun repareres av utdannet personale.

**ADVARSEL:**

Oppbevar ikke eksplosive stoffer, slik som sprayflasker med en brennbar drivgass, i dette apparatet.

ADVARSEL:

Når apparatet settes i posisjonering (el. posisjon), sørg for at nettleddningen ikke er fastklemt eller skadet.

ADVARSEL:

Ikke plasser forbindelsesbokser, forlengerledninger eller andre strømforsyninger på baksiden av enheten.

- Oppbevar alltid nøklene et annet sted og utenfor barns rekkevidde.
- Før det utføres service eller renhold av apparatet, må støpslet trekkes ut eller strømmen avbrytes.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes forhandler eller en annen kvalifisert person for å unngå fare for skade.
- Isdannelse på innvendig fordampervegg og øvre deler er naturlig forekommende, og derfor bør apparatet avrimes ved normalt renhold og vedlikehold.
- Vær oppmerksom på at endringer i konstruksjonen til apparatet vil medføre at garanti og produktansvar bortfaller.
- Apparatet er utelukkende beregnet til oppbevaring av vin

CLASS 1 LED PRODUCT

Innhold

Advarsel.....	2
Før bruk.....	4
Vedlikehold	4
Bli kjent med vinskabet ditt.....	5
Tekniske data.....	6
Romtemperaturen.....	6
Installasjon.....	7
Hvis apparatet ikke virker	7
Energispare forslag	7
Kontrollpanel.....	8
Endre håndtaksside på døren	9
Garanti, reservedeler og service	12
Kassering.....	13

Før bruk

Kontroller at skabet ikke har blitt skadet under transporten. Transportskader skal anmeldes til forhandleren før kjøleskabet tas i bruk.

Fjern emballasjen. Rengjør skabet innvendig med lunkent vann tilsatt et mildt oppvaskmiddel. Vask med rent vann og tørk grundig av (se rengjøring). Bruk en myk klut.

Vask kabinettet og dørene utvendig og innvendig med et mildt umalt vaskemiddel og tørk av det. Ikke bruk slipende slipemidler, stålull eller lignende. lign.

Vedlikehold

Slå av apparatet for vedlikehold, og trekk ut støpslet. Du kan ta av fotpanelet slik at det er mulig å støvsuge underlaget. Vær forsiktig slik at du ikke skader ledningene.

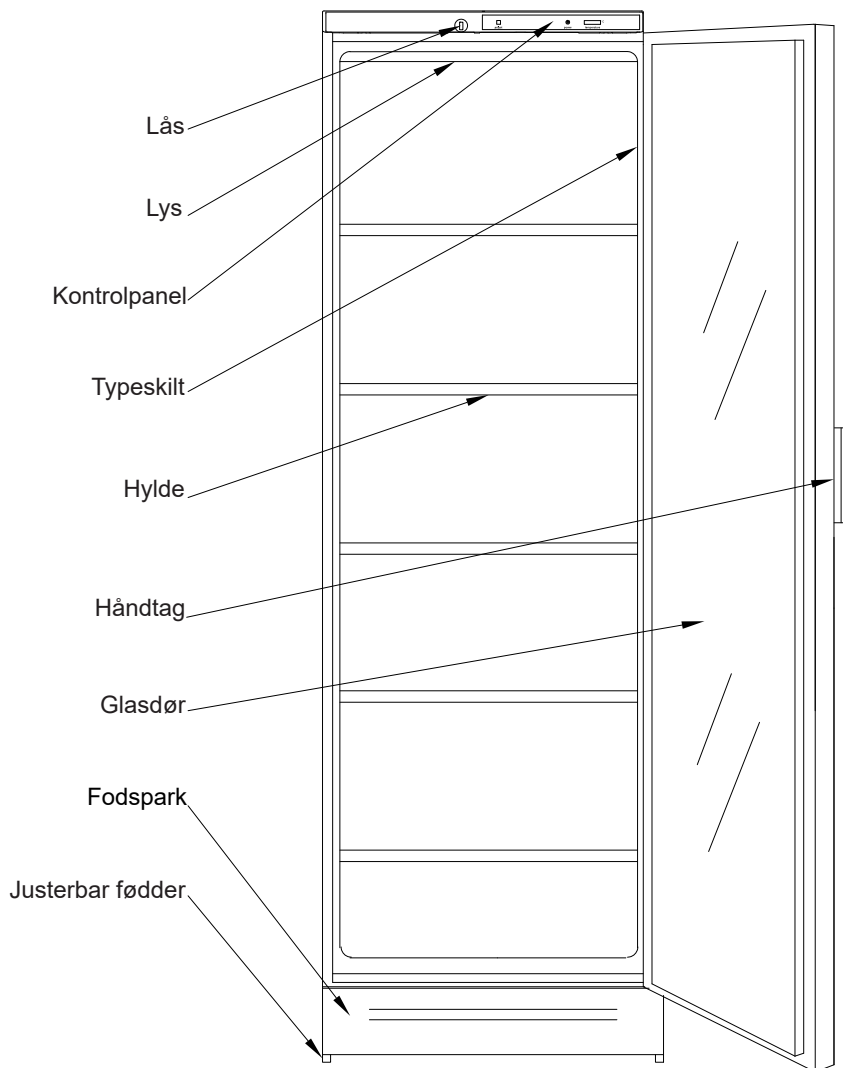
Rengjør innvendig med uparfymert oppvaskmiddel.

Ta ev. av topppanelet, og vask det samtidig som du rengjør innvendig.

For at kjølesystemet kan fungere optimalt, må du en gang iblant rengjøre trådkondensator og kompressor på baksiden av skabet med børste eller støvsuger.

Husk også å rengjøre avløpsrennen.

Bli kjent med vinskapet ditt



Tekniske data

Dette apparatet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver inkludert Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og Direktivet for Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU

Ledninger og forbindelser til strømforsyningsystemer skal være i overensstemmelse med gjeldende lokale og nasjonale standarder og lover.

Kontakten skal være fritt tilgjengelig.

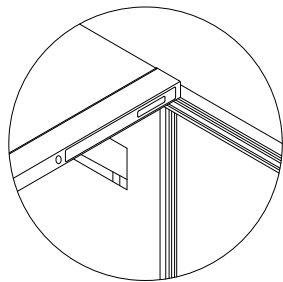
Apparatet kobles kun til 220/240 v/50Hz vekselstrøm via en korrekt innstallert stikkontakt med jordforbindelse

Stikkontakten skal være sikret med en 10 – 13A sikring

Dersom apparatet skal betjenes i et ikke-europeisk land, sjekk på typeskiltet, om anført spenning og strøm svarer til verdiene i din nettspenning.

Opplysning om spenning og effekt/strøm er angitt på typeskiltet

Typeskiltet gir forskjellig teknisk informasjon som f.eks. type og serienummer.



Romtemperaturen

Klimaklassen står på typeskiltet. Den oppgir innenfor hvilke romtemperaturer kjøleskapet virker optimalt. Vinskap med vinterposisjon fungerer imidlertid ned til 5 °C romtemperatur.

Klimaatklasse	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C

Installasjon

Se skissene på side A–B.

Plasser apparatet på et tørt sted slik at det ikke utsettes for direkte sollys eller annen varme.

VIKTIG - Skapet skal stå rett når det stilles opp. Dette kan du enkelt regulere ved hjelp av de justerbare føttene i forkant av sokkelen. Skapet skal ikke stå inntil en mur på hengselsiden.

Hvis du plasserer skapet på et tregulv, bør du justere det igjen etter litt tid ettersom det er mulighet for setning på mykt underlag.

Dersom flaskekjøleren skal bygges inn i et skap eller lignende, må du ta hensyn til 3 faktorer (se side A+B):

1. Det skal være en passende luftspalte over flaskekjøleren for å kjølesystemet skal fungere tilfredsstillende.
2. Når døren åpnes, tar flaskekjøleren mer plass i bredden. Dermed skal døren enten være plassert utenfor skapet, eller skapet skal ha minst 1,5 cm luft på den siden hvor døren er hengslet.
3. Det skal være passende avstand til vegger og lignende på hengselsiden.

Skapet kan dessuten bygges sammen med et annet skap.

Når det gjelder vinkjøleren, skal det være en avstand på 25 mm hvis den plasseres inntil et annet apparat.

Plasser helst den jordede stikkkontakten ovenfor kjøleskapet 2,0 m over bakken.

Overhold eventuelle lokale forskrifter for installasjon av apparatet.

Under tordenvær kan det oppstå strømbrudd.

Vær oppmerksom på dette forholdet, når skapet satt opp i fritidsboliger eller andre steder der man ikke vil umiddelbart merke et strømstans.

Hvis apparatet ikke virker

Før du tilkaller service, må du undersøke følgende:

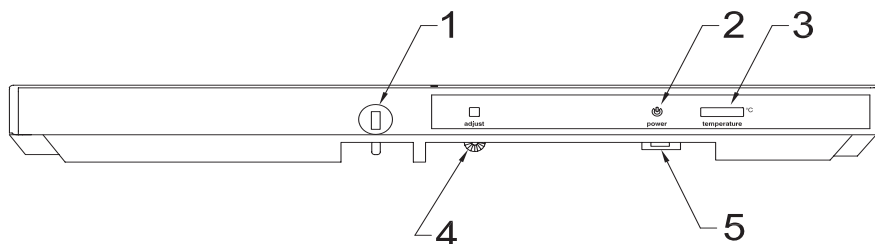
- At støpslet sitter riktig i stikkkontakten.
- At strømmen ikke er koblet ut av f.eks. en jordfeilbryter.
- At betjeningspanelet er riktig innstilt.
- Slå av skapet i 15 min. Slå det på igjen og vent 5 min til. Kontroller deretter om det er rim på fordampere.
- Ikke åpne skapet unødvendig.

Energispare forslag

Energiforbruket reduseres:

- 1) .. jo lavere romtemperaturen er
- 2) .. jo varmere termostaten er innstillet
- 3) .. jo mindre døren blir åpnet og jo kortere tid den er åpen.

Kontrollpanel



apparatet til strømforsyningen. Det grønne lyset angir at apparatet er på.

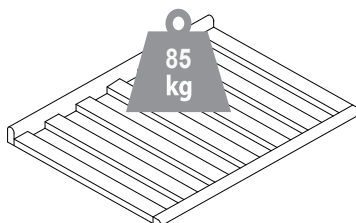
Termostatknappen kan justeres fra 0 (varmest) til 7 (kaldest). Finn den posisjonen på termostaten som gir ønsket temperatur. Start på 4.

1. Lås. (Ikke alle apparater har lås øverst)
2. Grønt lys angir at strømmen er på.
3. Termometer
4. Termostatknapp.
5. Av/på-kontakt for lyset.

Hyllebelastning

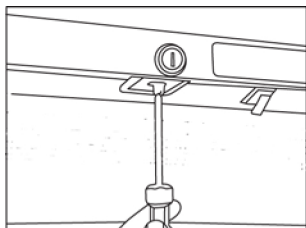
Trehyllene tåler en vekt på 85 kg. Hvis hyllene belastes med 85 kg, kan du forvente at de bøyes med opptil 5 mm. Hvis du ønsker mer stabilitet, kan du legge 2 trehyller rette oppå hverandre og deretter stable flaskene.

Max. 85 kg.

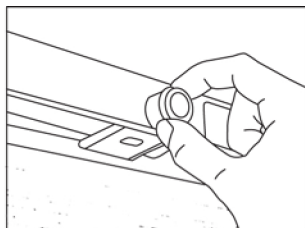


Endre håndtaksside på døren

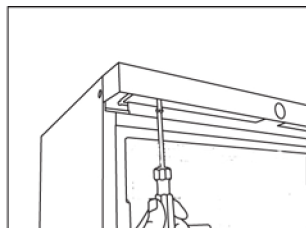
(Ikke alle apparater har lås.) **OBS:** Venstre topphengsel er en reservedel og må bestilles.



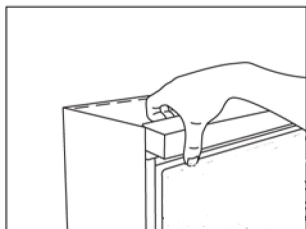
1. Fjern låsstiften med skrutrekker.



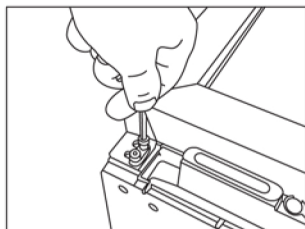
2. Trekk ut låshuset..



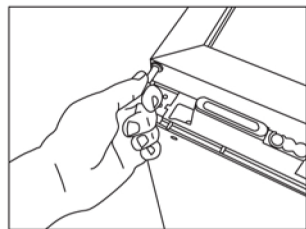
3. Løsne topppanelet. Ikke fjern skruene, de skal bare løsnes.



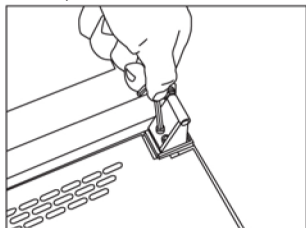
4. Vipp topppanelet framover og fjern det. (Det er festet på tre steder)



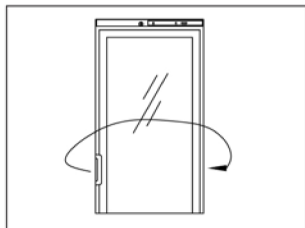
5. Legg apparatet ned på ryggen og fjern topphengslet.



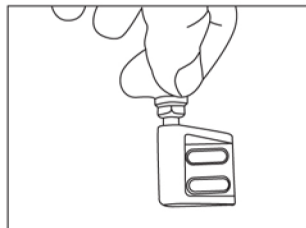
6. Trekk torsjonsfjæren ut av døren med hengselstappen.



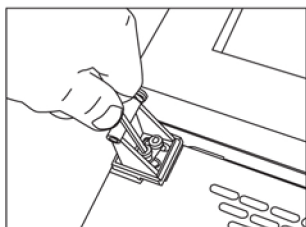
7. Fjern det nederste hengslet.



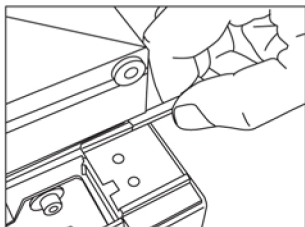
8. Flytt håndtaket over til den andre siden.



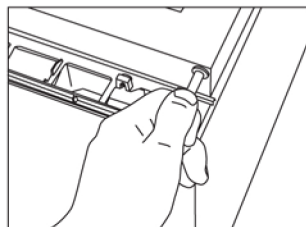
9. Flytt dørtappen til hengslet over til den andre siden.



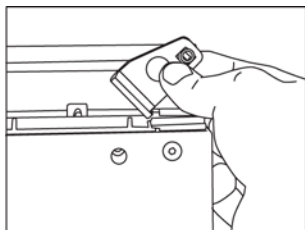
10. Fest bunnhengslet på den andre siden.



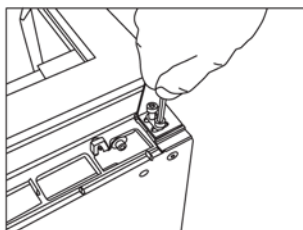
11. Flytt plastdørbeskytteren til den andre siden.



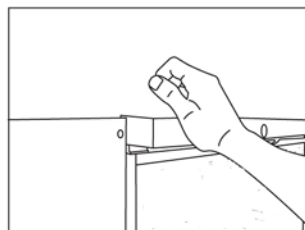
12. Monter torsjonsfjæren sammen med hengselstappen på den andre siden.



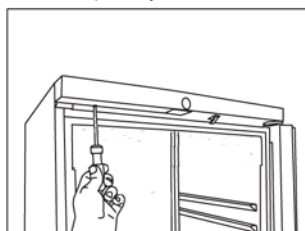
13. Monter det venstre tophengslet. (Må bestilles) Stram torsjonsfjæren mot urviseren på venstre side / med urviseren på høyre side.



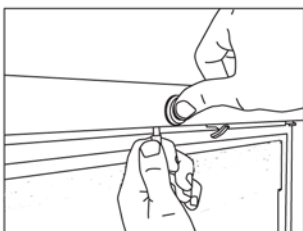
14. Fest tophengslet på motsatt side.



15. Løft opp apparatet igjen. Klikk topppanelet på plass (det skal festes på tre steder)



16. Fest topppanelet igjen med skrutrekker.

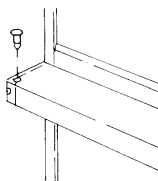
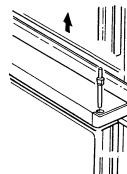


17. Monter låshus og låsstift igjen.

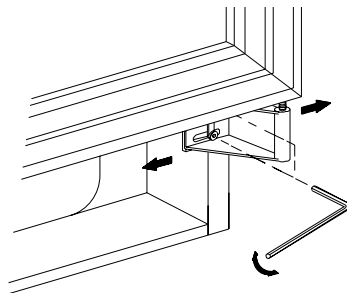
18. Etter at du har endret håndtakssiden, er det viktig å kontrollere at tetningslisten sitter riktig hele veien rundt på døren. Hvis den ikke gjør det, kan du varme opp tetningslisten med hårføner slik at den lett kan formes på plass igjen. OBS: Vær forsiktig og ikke varme så mye at tetningslisten smelter.

OBS: Endre håndtaksside på 2-dørs skap

- Monter av tappen og bøssingen på traversen.
- Monter av underdøren.
- Press opp blindproppen for traversen og monter den på motsatt side.

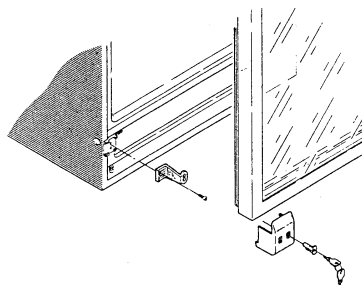


Justere døren



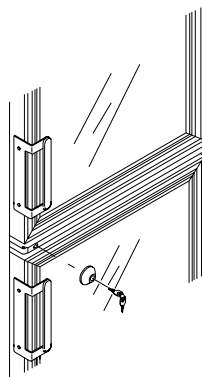
Montere lås på 1-dørs skap

(Ekstrautstyr.)



Montere lås på 2-dørs skap

(Ekstrautstyr.)



Garanti, reservedeler og service

Bortfall av garanti

Feil og skade forårsaket direkte eller indirekte av feilaktig bruk, misbruk, mangelfullt vedlikehold, uriktig innbygning, installasjon eller strømtilkobling. Brann, ulykke, lynnedslag, spenningsvariasjon eller andre elektrisk forstyrrelse, inkludert defekt sikring eller feil i de elektriske installasjonene er ikke dekket av denne garantien.

Reparasjoner utført av andre enn godkjente serviceverksteder og enhver annen feil eller skade som produsenten kan påvise er forårsaket av annet enn fabrikkasjons- eller materialfeil er ikke dekket av denne garantien.

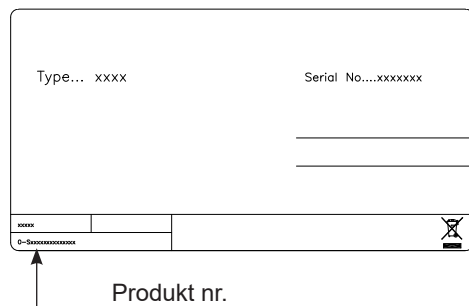
Legg merke til at endringer i konstruksjonen av apparatet eller endringer av komponenter i apparatet vil medføre bortfall av garanti og produktansvar, og utstyret vil ikke lenger være tillatt å bruke. Godkjenningen på typeskiltet vil også være ugyldig.

Transportskade oppdaget av kjøper er primært et forhold mellom kjøper og forhandler, dvs. forhandleren må sikre at slike klager blir løst til kjøperens tilfredshet.

Før du kontakter service, bes du undersøke om du selv kan utbedre feilen. Hvis anmodning om assistanse ikke er dekket av garantien, f.eks. hvis feilen skyldes at sikringen er gått eller feilaktig bruk, vil du bli belastet de utgiftene som din henvendelse til service har utløst.

Reservedele

Ved bestilling av reservedeler, vennligst opplys type, serie- og produktnummer for apparatet. Denne informasjonen finnes på typeskiltet. Typeskiltet inneholder forskjellig teknisk informasjon, inkludert type- og serienummer.



Kassering

Brukerinformasjon om innsamling og håndtering av gammelt utstyr og brukte batterier.



Slike symboler på produkter, emballasje, og/eller på medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske/elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig håndtering og gjenvinning av gamle produkter og brukte batterier, vennligst lever dem til anvendelige innsamlingssteder, i samsvar med nasjonal lovgivning og direktivene 2012/19/EU og 2006/66/EC.

Ved riktig håndtering av disse produktene og batteriene, hjelper du til med å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå ved uriktig avfallshåndtering.

For mer informasjon om innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med kommunen, ditt renovasjonsselskap eller stedet der du kjøpte gjenstandene.

Ukorrekt håndtering av dette avfallet kan medføre straffansvar, i overensstemmelse med nasjonal lovgivning.



For forretningsdrivende brukere i EU.

Dersom du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vennligst ta kontakt med din forhandler eller leverandør for videre informasjon.

Informasjon om håndtering i land utenfor EU

Disse symbolene gjelder bare innenfor EU. Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med forhandleren eller de lokalemyndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.

Merknader for batterisymbol:



Dette symbolet kan bli brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. I dette tilfellet etterkommer det kravet satt av direktivet for det kjemikaliet det gjelder.

Varning

Eftersom kylmediet, som används i enheten, är en brännbar gastyp är det viktigt att säkerställa att kylkretslopp och rör inte är skadade.

Standard EN378 anger att utrymmet där enheten installeras ska ha en volym på 1 m³ per 8 g kylmedie med kolväte som används i enheten. Detta för att undvika bildandet av brandfarliga gas-/luftblandningar i utrymmet om det skulle uppstå en läcka i kylkretsloppet.

Mängden kylmedie i enheten anges på typskylten.

WARNING:

Skada inte kylkretsen. Under transport och positionering av kylskåpet, undvik skador på kylgaskretsen.

WARNING:

Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.

WARNING:

Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

WARNING:

Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel, om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

WARNING:

Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel, om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

WARNING:

Ditt kylskåp bör aldrig användas utomhus eller lämnas under regn.

WARNING:

Enheten ska inte användas av människor (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

WARNING:

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på

erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll, får inte utföras av barn utan tillsyn.

WARNING:

Barn får inte använda apparaten som leksaker.

WARNING:

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, med mindre är de över 8 år och är under övervakning.

WARNING:

Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.

**WARNING:**

Fara och risk för brand eller explosion när köldmediet är lättantändligt. Enheten får endast repareras av utbildad personal.

- Använd inte fler-uttag eller förlängningsladd.
- Dra ur stickproppen ur stickkontakten innan reparation eller rengöring av enheten.
- Om uttaget inte matchar kylskåpskontakten, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Frostbildning på invändig vaporisatorplåt och övre delar är normalt. Enheten ska därför frostas av i samband med allmän rengöring eller underhåll.
- Vid ändring av enhetens konstruktion upphör samtlig garanti och produktansvaret bortfaller.
- Denna produkt är enbart avsedd att användas för förvaring av vin.

CLASS 1 LED PRODUCT

Innehåll

Varning	2
Före användning.....	4
Underhåll	4
Lär känna din vinkyl.....	5
Tekniska data.....	6
Rumstemperaturen.....	6
Installation	7
Om en anordning inte fungerar.....	7
Reducerad energiförbrukning vid användningen	7
Kontrollpanel.....	8
Byte av handtagssida på dörren.....	9
Garanti, reservdelar och service.....	12
Bortskaffning.....	13

Före användning

Före användning: Kontrollera att skåpet inte är skadat. Transportskador skall anmälas till återförsäljaren.

Placera kylskåpet på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.

Fjern emballagen. Innan du använder ditt kylskåp, torka av alla delar med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel, och skölj sedan med rent vatten och torka.

När det används för första gången eller efter transport, ställ ditt kylskåp i upprätt läge i min. 1 timmar utan ström. Annars kan du skada kompressorn.

Underhåll

Vid rengöring ska maskinen stängas av och elkontakten dras ut. Fotpanelen kan tas av för dammsugning under maskinen. Var försiktig så att ledningarna inte skadas.

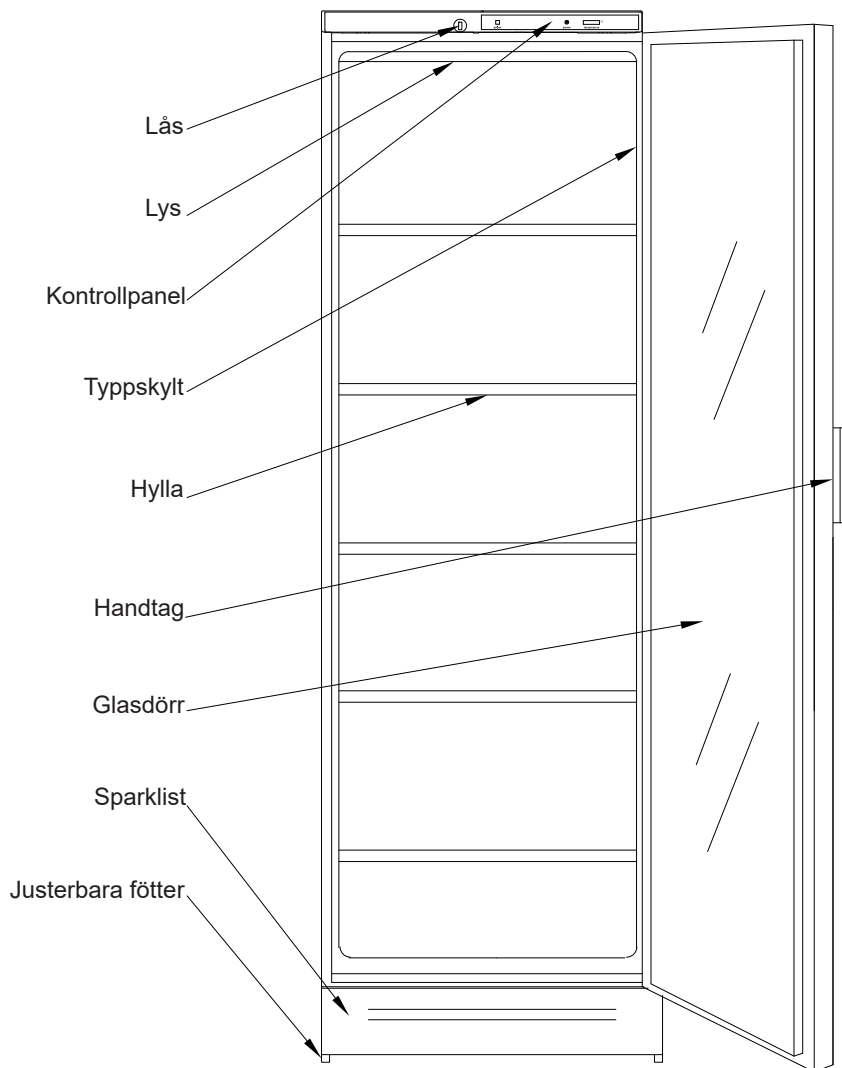
Invändig rengöring bör ske med oparfymrat diskmedel.

Ta eventuellt av den övre panelen och rengör vid invändig rengöring.

För att kylsystemet ska fungera på bästa sätt måste trådkondensatorn och kompressorn på baksidan rengöras emellanåt med borste eller dammsugare.

Kom ihåg att rengöra avloppsrännan.

Lär känna din vinkyl



Tekniska data

Anordningen uppfyller kraven i alla relevanta EU-direktiv, t.ex. lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och EMC-direktivet 2014/30/EU

På typskylten fig. 2 anges olika tekniska data samt typ och tillverkningsnummer.

Kablar och anslutningar till strömförsörjningssystem måste följa alla (nationella och lokala) förordningar

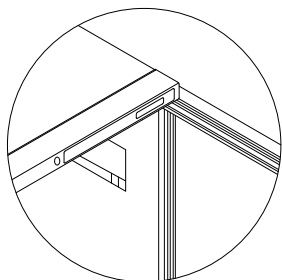
Kylskåpet är avsett för anslutning till växelström. Anslutningen ska ske till ett fristående uttag.

Anslut apparaten till 220-240 V / 50 Hz växelström via en korrekt installerad jordat uttag. Uttaget måste skyddas med en 10-13 A säkring.

För utrustning som används i icke-europeiska länder, kontrollera typskylten på strömförsörjningen har rätt angiven spänning och strömstyrka

Anslutningsvärdena för spänning (V) och frekvens (Hz) finns angivna på typskylten inne i enheten.

Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.



Rumstemperaturen

Klimatklassen står på typskylten. Den anger inom vilka rumstemperaturer enheten fungerar optimalt. Vinskåpen med vinterposition fungerar dock ned till 5°C rumstemperatur.

Klimatklass	Tillåten temperatur
SN	+10 °C till +32 °C
N	+16 °C till +32 °C
ST	+16 °C till +38 °C
T	+16 °C till +43 °C

Installation

Se bilderna på sida A–B.

Kylen ska placeras på en torr plats och inte utsättas för direkt solljus eller annan värme.

VIKTIGT - Kylen ska vara i stående läge vid montering, vilket enkelt regleras med justerbara fötter framtill. Den får inte luta på gångjärnssidan.

Om kylen står på en matta eller trägolv bör den justeras igen efter ett tag, så det är risk för sättning i mjuka underlag.

Om vinkylen ska monteras in i ett skåp måste man ta hänsyn till 3 faktorer (se sida A+B):

1. Det ska finnas ett passande utrymme runt kylen så att kylsystemet kan fungera som det ska.
2. När dörren öppnas tar kylen mer plats, och därför bör dörren antingen vara placerad utanför skåpet eller så ska det finnas minst 1,5 cm avstånd mellan skåpsväggen och kylen på den sidan gångjärnen sitter.
3. Det måste finnas ett lagom avstånd till väggar och liknande på gångjärnssidan.

Dessutom kan skåpet byggas ihop med ett annat skåp.

När det gäller vinkylaren ska det finnas ett avstånd på minst 25 mm om den monteras upp bredvid en annan anordning.

Den jordade stickkontakten monteras bäst ovanför kylen, 2 meter över golvet.

Eventuella lokala föreskrifter för installation av anordningar ska följas.

Om en anordning inte fungerar

Undersök följande innan du tillkallar service:

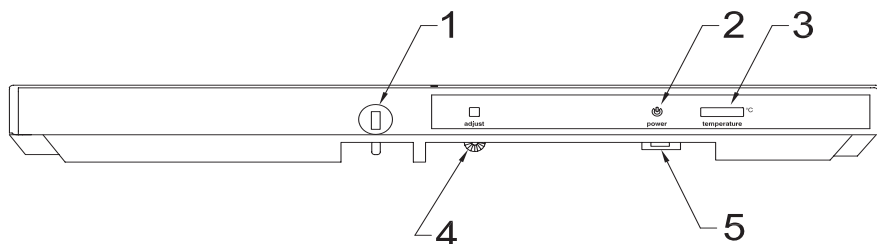
- Att elsladden sitter i ordentligt.
- Att det inte finns några avbrott i strömmen, t.ex. HFI-relä.
- Att hjälppanelen är inställd korrekt.
- Stäng av kylen i 15 minuter. Sätt på den igen och vänta ytterligare 5 minuter. Se om frost har skapats på förångaren.
- Öppna inte kylen i onödan.

Reducerad energiförbrukning vid användningen

Energiförbrukningen sjunker:

- 1) Med lägre omgivningstemperatur.
- 2) Med högre börvärdesinställning på termostaten.
- 3) Ju färre gånger man öppnar dörren och ju kortare tid den är öppen.

Kontrollpanel



Anslut kylen till eluttaget. Den gröna lampan indikerar att kylen är på.

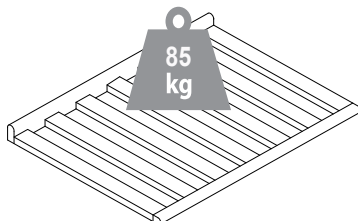
Termostatknappen kan justeras från 0 som varmast till 7 som kallast. Hitta den position som ger önskad temperatur. Börja med 4.

1. Lås. (alla har inte ett lås uppepå)
2. Den gröna lampan indikerar att det finns ström.
3. Termometer
4. Termostatknapp.
5. Ljusknapp.

Belastning av hyllorna

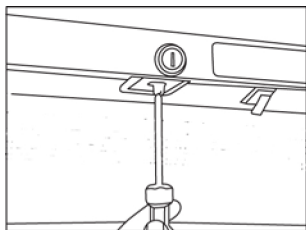
Trähyllorna håller för en vikt på 85 kg. Om hyllorna belastas med över 85 kg förväntas en böjning på upp till 5 mm. Om högre stabilitet önskas kan 2 trähyllor läggas på varandra under de staplade flaskorna.

Max. 85 kg.

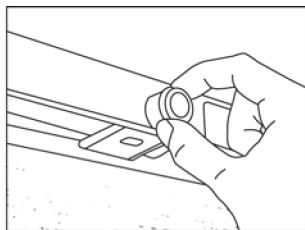


Byte av handtagssida på dörren

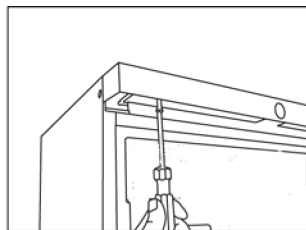
(alla har inte ett lås) **OBS:** Vänster övre gångjärn är en reservdel och kan beställas.



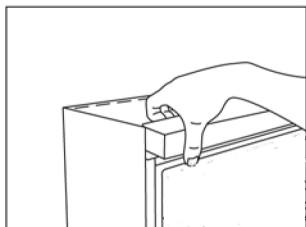
1. Ta bort låsstiftet med en skruvdragare.



2. Dra ut låshuset.



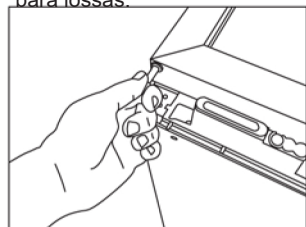
3. Lossa topppanelen. Ta inte bort skruvarna, de behöver bara lossas.



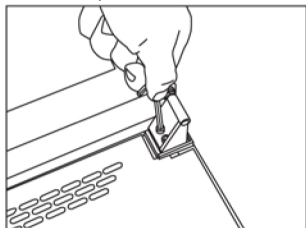
4. Luta topppanelen framåt och ta bort den (den är säkrad på tre ställen).



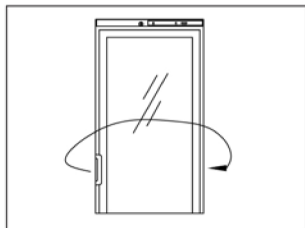
5. Lägg kylan på rygg och ta bort det övre gångjärnet.



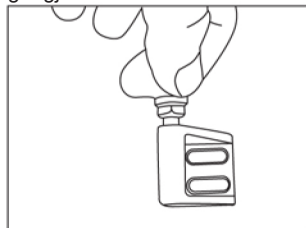
6. Dra torsionsfjädern ut ur dörren tillsammans med gångjärnsstiftet.



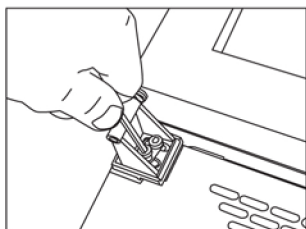
7. Ta bort det nedre gångjärnet.



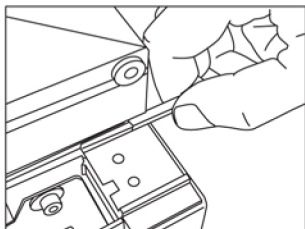
8. Flytta handtaget till andra sidan.



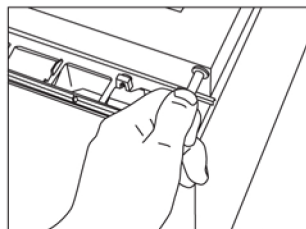
9. Flytta dörrstiftet till gångjärnet på andra sidan.



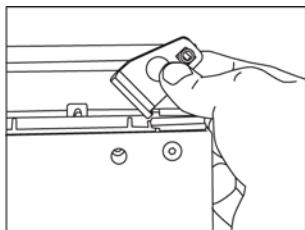
10. Fäst det nedre gångjärnet på andra sidan.



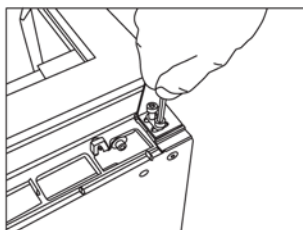
11. Flytta dörrskyddet till andra sidan.



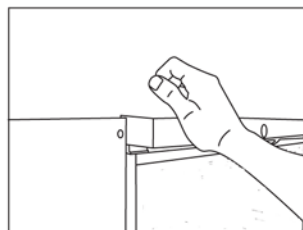
12. Montera ihop torsionsfjädern med gångjärnsstiftet på andra sidan.



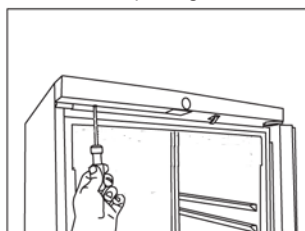
13. Montera det vänstra övre gångjärnet (beställs extra). Dra åt torsionsfjädern = moturs på vänster sida / medurs på höger sida.



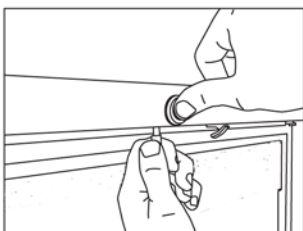
14. Fäst det övre gångjärnet på motsatt sida.



15. Res kylen upp igen. Klicka fast topppanelen (den säkras på två ställen).



16. Fäst topppanelen med en skruvdragare.



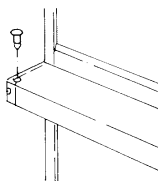
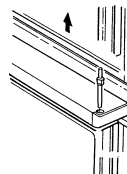
17. Låshus och låsstift monteras på igen.

18. Efter att du bytt handtagssida är det viktigt att se till att tätningslistan sitter korrekt hela vägen runt dörren. Gör den inte det kan den värmas upp med en handtork och formas på plats igen. OBS: Var försiktig med att inte värma tätningslistan så mycket att den smälter.

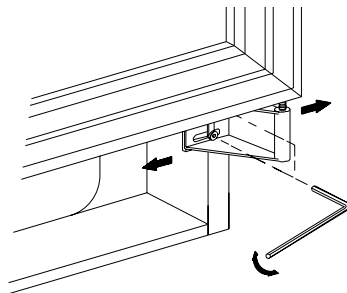
OBS:

Byte av handtagssida på kylar med 2 dörrar

- Avmontera gångjärnsstiftet och hylsan i mitten.
- Plocka av dörren.
- Skyddet för hålet plockas av och monteras på andra sidan.

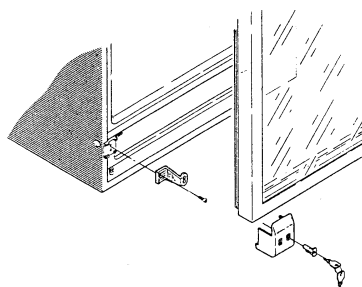


Justering av dörren



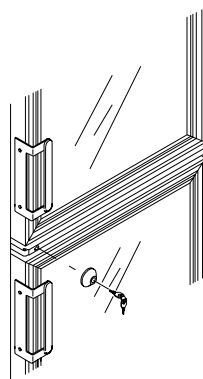
Montera lås på kylar med 1 dörr

(Valfritt)



Montera lås på kylar med 2 dörr

(Valfritt)



Garanti, reservdelar och service

Garantireklamation

Fel eller skada orsakad direkt eller indirekt av felaktig hantering, missbruk, otillräckligt underhåll, felaktig montering, installation eller anslutning till strömuttag. Eld, olycka, blixtnedslag, strömsvängningar eller annan elektrisk felaktighet inklusive defekta säkringar eller felaktigheter i elnätsinstallationen. Reparationer utförda av verkstad som inte är auktoriserad och andra fel eller skador som tillverkaren kan påvisa är orsakade av andra orsaker än tillverkningsfel eller materialbrist täcks inte av denna garanti.

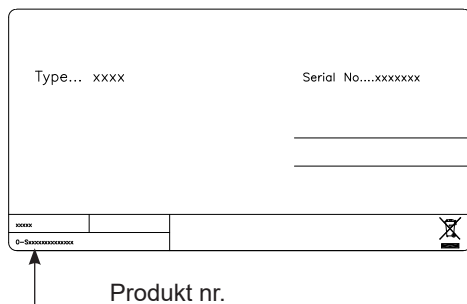
Observera att konstruktions- eller komponentförändringar eliminerar garanti och produktens tillförlitlighet samt att produkten kan ej längre anses laglig i användandet. Godkännandet på typskylt är då inte heller giltigt.

Transportskador upptäckta av köpare ska i första hand avgöras mellan köpare och leverantör, dvs. leverantören måste säkerställa att klagomål löses till köparens tillfredsställelse.

Innan teknisk assistans söks bör man kontrollera om man kan lösa problemet själv (se åtgärd av fel). Om servicehjälp inte täcks av garantin, t.ex. om produkten inte fungerar pga. t.ex. trasig säkring eller felaktig hantering kommer kostnaden för serviceassistenten att debiteras ägaren.

Reservdelar

Vid beställning av reservdelar ska modell, serie- och produktnummer anges för produkten. Denna information kan sökas på typskylten baktill på aggregatet. Typskylten uppger blandad teknisk information inklusive modell och serienummer.



Bortskaffning

Information för användare om hopsamling och avfallshandling av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor. För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2012/19/EU och 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshandling.

För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshandlare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshandling kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen.

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om avfallshandling i länder utanför den Europeiska unionen

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

Notering till batterisymbolen:



Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

VAROITUS

Jos laite sisältää hiilivetykylmäainetta, katso alla luetellut ohjeet.

Koska laite sisältää syttyvää kylmäainetta, on tärkeää varmistaa, että kylmäaineputket ovat ehjät.

Standardin EN378 mukaan laitteen asennustilan tilavuuden pitää olla vähintään $1\text{m}^3 / 8\text{g}$ laitteessa käytettyä hiilivetykylmäainetta. Tällä vältetään syttyvän kaasu/ilmaseoksen syntyminen asennustilaan kylmäainepiirin vuodon yhteydessä. Laitteessa käytetyn kylmäaineen määrä on ilmoitettu laitteen tyypikilvessä.

VAROITUS:

Pidä laitteen kotelon tai asennuskaapin tuuletusaukot puhtaina.

VAROITUS:

Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisia laitteilla tai muilla keinoilla, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUS:

Varo vaurioittamasta kylmäainepiiriä.

VAROITUS:

Älä käytä laitteen kylmätilassa mitään sähkölaitteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUS:

Älä altista tätä laitetta sateelle.

VAROITUS:

Tämä tuotetta eivät saa käyttää lapset tai toimintarajoitteiset henkilöt, ellei heidän turvallisuudesta vastaava henkilö ole antanut heille ohjausta tai opastusta laitteen käytöstä. Varmista, etteivät lapset leiki laitteella.

VAROITUS:

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, mikäli he ovat turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai heidät on perehdytetty laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat ja riskit.

VAROITUS:

Älä anna lasten leikkiä laitteella.

VAROITUS:

Lapset saavat puhdistaa ja huolttaa laitetta vain, jos he ovat yli 8-vuotiaita ja toimivat aikuisen valvonnassa.

VAROITUS:

Sisällä tämä laite et saa säilytä räjähtäviä aineita kuten aerosolipurkkien kanssa syttyvää polttoainetta käyttävät.

**VAROITUS:**

Tulipalo- ja räjähdysvaaran. Syttävää kylmäainetta. Korjata vain koulutettu henkilöstö.

VAROITUS:

Kun asetat laitteen paikoilleen, varmista, ettei virtajohto ole juuttunut kiinni tai vahingoittunut.

VAROITUS:

Älä aseta laitteen taakse kytkentärasioita, jatkojohtoja tai muita virtalähteitä.

- Pidä avaimet erillään laitteesta ja poissa lasten ulottuvilta.
- Ennen kuin huollat tai puhdistat laitteen, irrota laite pistorasista tai katkaise virransyöttö.
- Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Huurteen muodostuminen sisäpuolen höyrystinseinän pinnalle ja yläosiin on täysin normaalia. Näin ollen laite tulisi sulattaa normaalin puhdistuksen tai huollon aikana.
- Huomaa, että laitteen rakenteeseen tehdyt muutokset aiheuttavat kaikkien takuiden ja tuotevastuiden raukeamisen.
- Laite on tarkoitettu säilytykseen viiniä.

CLASS 1 LED PRODUCT

Sisältö

VAROITUS	2
Ennen käyttöönottoa.....	4
Kunnossapito.....	4
Viinikaapin esittely	5
Tekniset tiedot.....	6
Ympäristön lämpötila	6
Asennus.....	7
Vianmääritys.....	7
Energiansäästövälineet	7
Ohjauspaneeli.....	8
Kädensijan siirtäminen oven toiselle puolelle	9
Takuu, varaosat ja huolto.....	12
Laitteen hävittäminen	13

Ennen käyttöönottoa

Tarkista, että kaappi ei ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Kuljetusvaurioista voidaan ilmoittaa jälleenmyyjälle, jos kaappia ei ole otettu käyttöön.

Poista pakkausk materiaalit. Puhdista kaapin sisäosat haalealla pesuainevedellä. Pyyhi pinnat puhtaalla vedellä kostutetulla liinalla ja kuivaa huolellisesti (katso kohta puhdistus). Käytä pehmeää liinaa.

Pese kotelo ja ovet ulkopuolelta ja sisäpuolelta miedolla hajusteettomalla pesuaineella ja pyyhi se. Älä käytä hankaavia hioma-aineita, teräsvillaa tai vastaavia. lign.

Kunnossapito

Puhdistuksen ajaksi kytke laitteesta virta pois ja irrota virtajohto seinästä. Alapaneeli voidaan irrottaa ja imuroida laitteen alta. Etene varovasti, jotta johdot eivät vioitu.

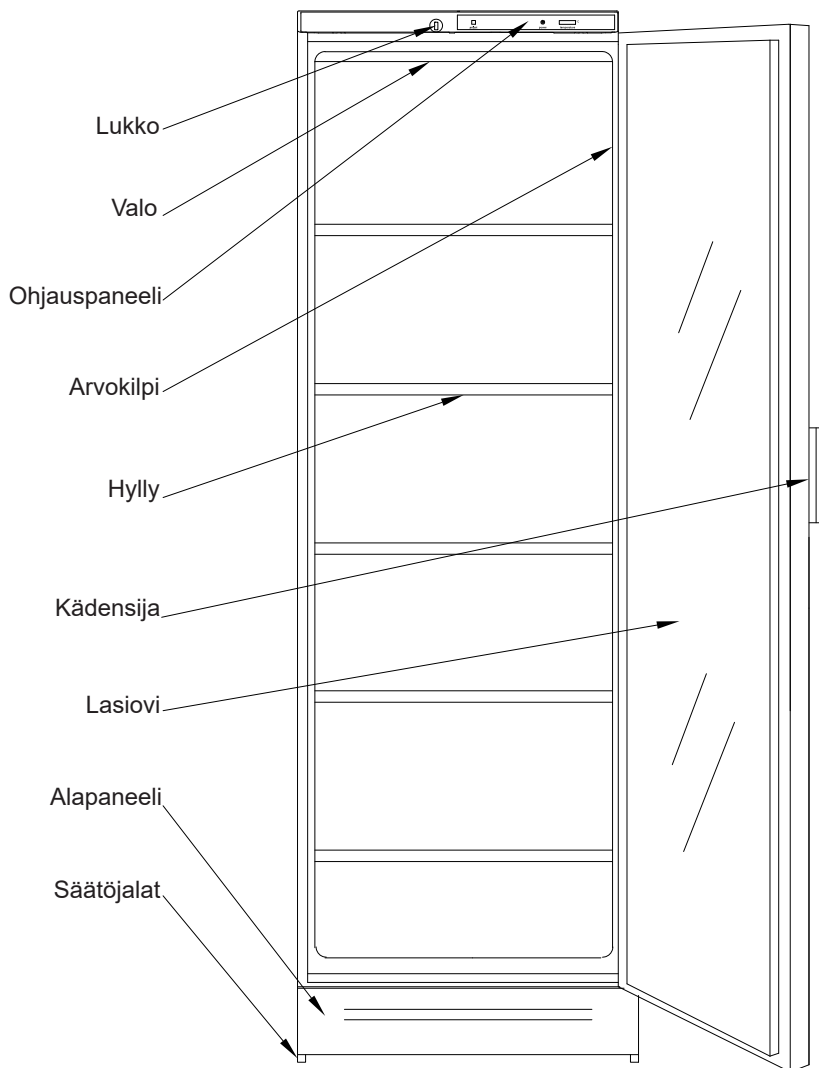
Puhdista laitteen sisäpinnat hajusteettomalla pesuainevedellä.

Voit myös irrottaa yläpaneelin ja puhdistaa sen samanaikaisesti laitteen sisäosien kanssa.

Jotta jäähdytysjärjestelmä toimisi optimaalisesti, kaapin takana oleva johdinkondensaattori ja kompressori tulee puhdistaa ajoittain harjalla tai pölynimurilla.

Muista puhdistaa myös vedenpoistokouru.

Viinikaapin esittely



Tekniset tiedot

Laite täyttää sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset ml pienjännitedirektiivi 2006/95/ETY ja EMC-direktiivi 2004/108/ETY.

Tyypikilvessä on kerrottu erilaisia teknisiä tietoja sekä tyyppi ja valmistenumero.

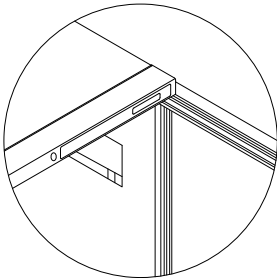
Pistorasiaan tulee päästä hyvin käsiksi.

Liitä laite 220/240 V / 50Hz via en vaihtovirtaan ainoastaan määräysten mukaisesti asennetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata 10 A Tai suurempi

Laitteissa, joita käytetään Euroopan ulkopuolisissa maissa, on tarkistettava tyyppikilvestä, onko sähköverkon liitäntäjännite ja virtalaji sama kuin laitteessa. Tyypikilpi on sijoitettu kylmälaitteen vasempaan alalaitaan.

Jännite ja teho / energia on ilmoitettu tyyppikilvessä

Jos verkkoliitäntäjohto on vaihdettava, sen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja.



Ympäristön lämpötila

Ilmastoluokka on merkitty tyyppikilpeen. Siitä näkee, millaisissa huoneen lämpötiloissa kylmälaitetta voi käyttää.

Huoneen lämpötilaluokka	Ihanteellinen huone- lämpötila
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

Asennus

Katso piirroksiset sivuilla A - B.

Sijoita laite kuivaan paikkaan, jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.

TÄRKEÄÄ - Kaappi tulee asettaa täysin suoraan, mitä on helppo säätää kaapin etuosan säätöjaloilla. Kaappia ei saa sijoittaa kiinni seinään saranapuolelta.

Jos kaappi sijoitetaan matolle tai puulattialle, kaappia tulee säätää uudelleen jonkin ajan kuluttua, koska se voi painua pehmeään alustaan.

Jos kaappi asennetaan kalusteeseen, tulee ottaa huomioon kolme tekijää (katso sivut A + B):

1. Kaapin yläpuolella tulee olla riittävä ilmaukko, jotta jäähdytysjärjestelmä toimii oikein.
2. Ovea avattaessa kaapin leveys kasvaa, joten oven on sijaittava kaapin ulkopuolella tai kaapissa on oltava vähintään 1,5 cm vapaata tilaa saranapuolella.
3. Saranapuolen etäisyyden seinään tai muihin pintoihin tulee olla riittävä.

Kaappi voidaan myös asentaa vierekkäin toisen kaapin kanssa.

Viinikaapin ympärille tulee jättää vähintään 25 mm:n etäisyys, jos se sijoitetaan toisen laitteen viereen.

Maadoituspistoke kannattaa sijoittaa laitteen yläpuolelle 2,0 m lattian yläpuolelle.

Noudata mahdollisia paikallisia asennusmääräyksiä.

Vianmääritys

Tarkista seuraavat kohdat ennen huoltokutsua.

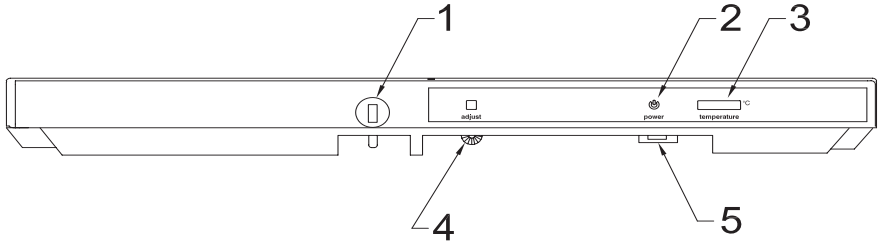
- Varmista, että virtapistoke on oikein seinässä.
- Varmista, että vikavirtasuojia ei ole katkaissut virransyöttöä.
- Varmista, että ohjauspaneelin asetukset ovat oikeat.
- Katkaise laitteesta virta 15 minuutiksi. Kytke laitteeseen virta ja tarkkaile tilannetta 5 minuuttia. Tarkista, onko höyrystimessä huurretta.
- Älä avaa kaappia tarpeettomasti.

Energiansäästöväinkit

Energiankulutusta voi alentaa seuraavasti:

- 1) alentamalla huonelämpötilaa
- 2) nostamalla termostaatin asetusta.
- 3) välttämällä oven avaamista ja pitämistä avattuna pitkiä aikoja.

Ohjauspaneeli



Kytke laite verkkovirtaan. Vihreä valo ilmaisee, että virta on kytketty.

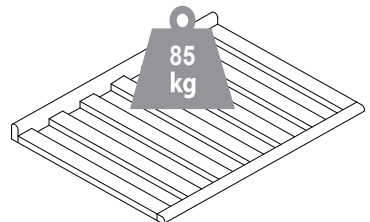
Termostaattipainikkeella voidaan valita asetus väliltä 0 (lämmin) ja 7 (viileä). Valitse asetus, jolla saat aikaan toivotun lämpötilan. Aloita asetuksella 4.

1. Lukko (Kaikissa laitteissa ei ole ylälukkoa)
2. Vihreä valo ilmaisee, että virta on kytketty.
3. Lämpömittari
4. Termostaattipainike
5. Valon sytytys-/sammutuspainike.

Hyllyjen kuormitus

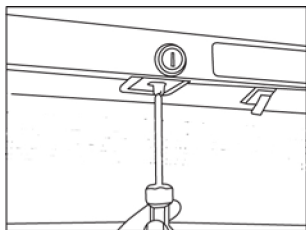
Puuhyillyjen kantokyky on enintään 85 kg. Jos hyllyillä on 85 kg:n kuorma, hyllyt voivat taipua enintään 5 mm. Jos haluat lisää vakautta, aseta päällekkäin kaksi puuhylyä ja pullot niiden päälle.

Max. 85 kg.

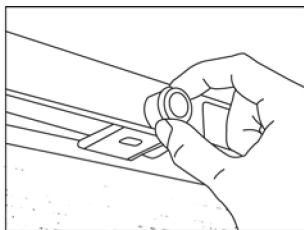


Kädensijan siirtäminen oven toiselle puolelle

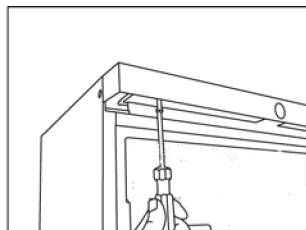
(Kaikissa laitteissa ei ole lukkoa) **HUOM.:** Vasen yläsarana on varaosa, joka tilataan erikseen.



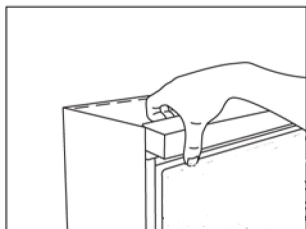
1. Irrota lukkotappi ruuvinväentimellä.



2. Irrota lukkopesä.



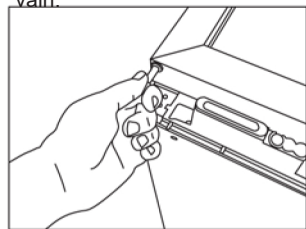
3. Löysennä yläpaneelia. Älä irrota ruuveja, löysennä niitä vain.



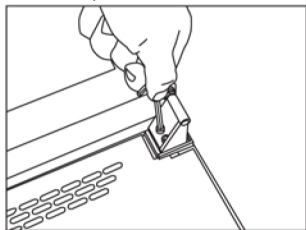
4. Kallista yläpaneelia eteen ja irrota se. (kiinnitetty kolmesta kohdasta)



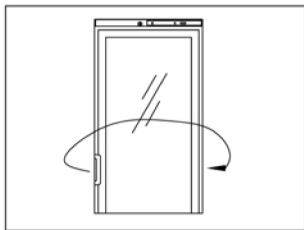
5. Aseta laite selälleen ja irrota yläsarana.



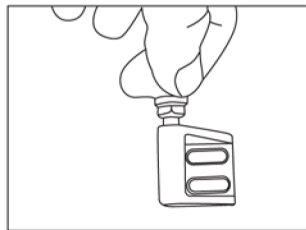
6. Irrota vääntöjousi ovesta saranatapin kanssa.



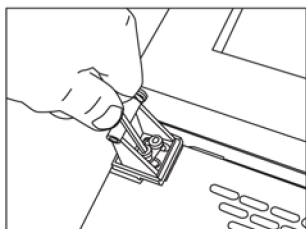
7. Irrota alasarana.



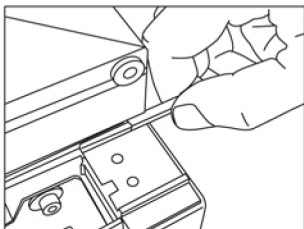
8. Siirrä kädensija toiselle puolelle.



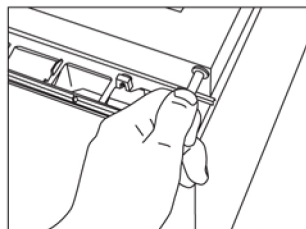
9. Siirrä ovitappi toiselle puolelle.



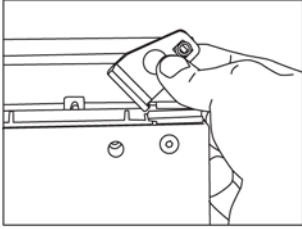
10. Kiinnitä alasarana toiselle puolelle.



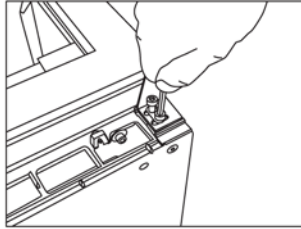
11. Siirrä muovinen ovisuojus toiselle puolelle.



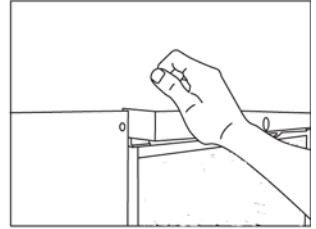
12. Asenna vääntöjousi yhdessä saranatapin kanssa toiselle puolelle.



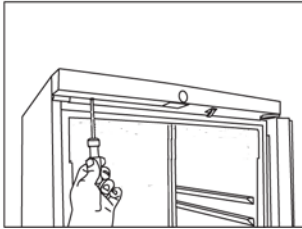
13. Asenna vasen yläsarana. (Tilataan erikseen) Kiristä vääntöjousta vastapäivään vasemmalla puolella ja myötäpäivään oikealla puolella.



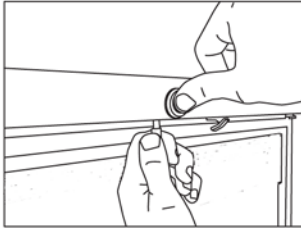
14. Kiinnitä yläsarana vastakkaiselle puolelle.



15. Nosta laite uudelleen pystyyn. Napsauta yläpaneeli paikoilleen (kiinnitetty kolmesta kohdasta)



16. Kiinnitä yläpaneeli ruuvinvääntimellä.



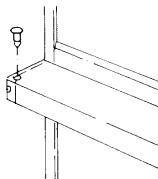
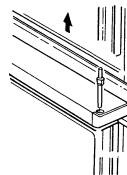
17. Kiinnitä lukkopesä ja lukkotappi uudelleen.

18. Kun kahvan puoli on vaihdettu, on tärkeää varmistaa, että tiivistelista on paikallaan oven ympärillä. Jos ei ole, tiivistelistaa voi lämmittää hiustenkuivaimella ja muotoilla helposti. HUOM.: Lämmitä tiivistelistaa varovasti, jotta se ei sula.

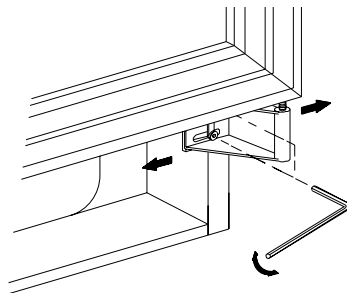
HUOM.:

Kädensijan siirtäminen toiselle puolelle 2-ovisessa kaapissa

- Irrota keskisillan tappi ja holkki.
- Irrota alaovi.
- Keskisillan kappale työnnetään ylös ja asennetaan vastakkaiselle puolelle.

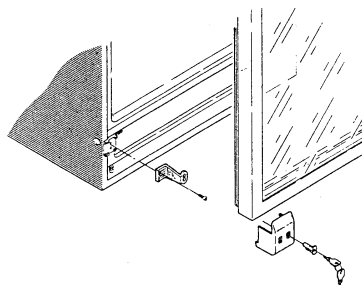


Oven säätö



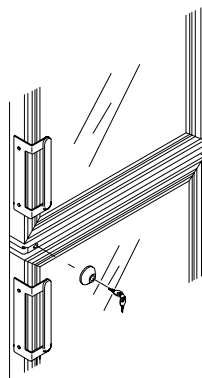
Lukon asennus 1-oviseen kaappiin

(Lisävaruste)



Lukon asennus 2-oviseen kaappiin

(Lisävaruste)



Takuu, varaosat ja huolto

Vastuuvapauslauseke

Virheellisestä käytöstä, väärinkäytöstä, ylläpidon laiminlyönnistä, virheellisestä kokoamisesta, asennuksesta tai verkkovirtaliitännästä aiheutuneet viat ja vahingot. Tulipalo, onnettomuus, salamanisku, jännitteenvaihtelut tai muu sähköinen häiriö, mukaan lukien vialliset sulakkeet ja viat sähköverkkoasennuksissa. Takuu ei kata muun kuin Upon hyväksymän huoltopalvelun suorittamia korjauksia. Takuu ei myöskään kata mahdollisia muita vikoja ja vahinkoja, jotka valmistaja voi todistaa aiheutuneen muusta syystä kuin valmistus- tai materiaalivirheistä.

Huomaa, että laitteen rakenteeseen tai sen osiin tehdyt muutokset mitätöivät Upon takuun ja tuotevastuun, eikä laite täytä tällöin lainsäädännön vaatimuksia. Lisäksi Upon arvokilvessä ilmoitettu hyväksyntä mitätöityy.

Ostajan toteamat kuljetusvauriot sovitaan ensisijaisesti ostajan ja jälleenmyyjän välillä, ts. jälleenmyyjän on varmistettava, että kyseiset tilanteet ratkaistaan ostajan edun mukaisesti.

Ennen kuin otat yhteyttä tekniseen tukeen, varmista, että et pysty ratkaisemaan ongelmaa itse (katso Vianetsintä). Jos takuu ei kata tuotetukea, esim. jos laitteessa olevan vian on aiheuttanut lauennut sulake tai virheellinen käyttö, sinulta veloitetaan teknisen tuen käytöstä aiheutuneet kulut.

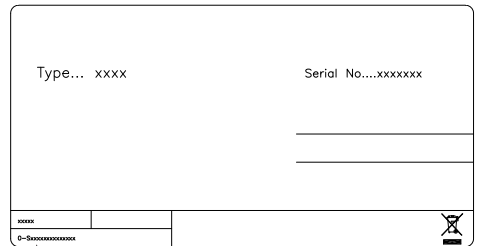
Varaosat

Kun tilaat varaosia, ilmoita laitteen tyyppi- Tuotenumero ja sarja- ja valmistusnumero. Tiedot on ilmoitettu laitteen takaosassa olevassa arvokilvessä. Arvokilpi sisältää erilaisia teknisiä tietoja, kuten laitteen tyyppin ja sarjanumerot.

Huom.: Käytä aina valtuutettua huoltopalvelua, kun laite on korjattava tai vaihdettava!

Huolto

Upolla on paikallisia huoltopalveluja Upon-tuotteisiin erikoistuneissa toimipisteissä. Niistä saat selville korjausten hinnat ja huoltopalvelut. Paikallisen huoltopalvelusi löydät osoitteesta www.upo.fi tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään.



Laitteen hävittäminen

Tietoja vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävittämisestä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakka-uksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähköja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei tule sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen paristojen asianmukainen käsittely, talteen ottaminen ja kierrätys edellyttävät niiden viemistä tarjolla oleviin keräyspisteisiin kansallisten määräysten sekä direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti.

Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja sekä ehkäisemään ihmisen terveydelle ja ympäristölle haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa. Ota yhteys asuinkuntasi viranomaisiin, jätteenkäsittelystä vastaavaan tahoon tai tuotteiden ostopaikkaan saadaksesi lisätietoja vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierrätyksestä.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



Yrityksille Euroopan unionissa

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta

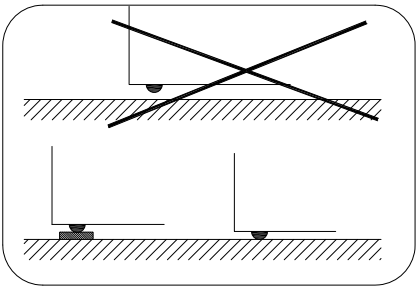
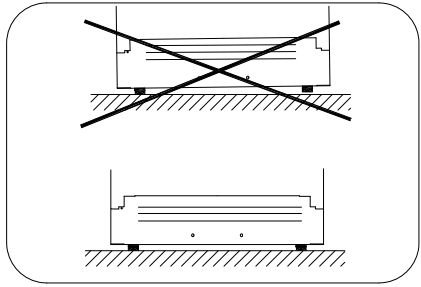
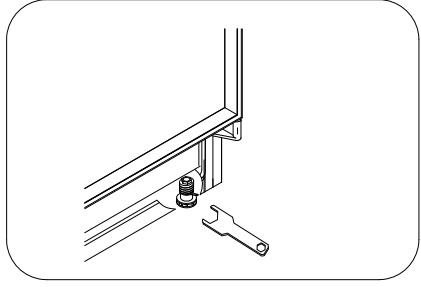
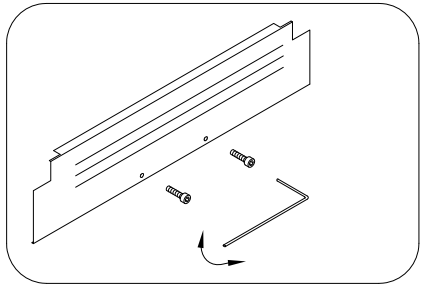
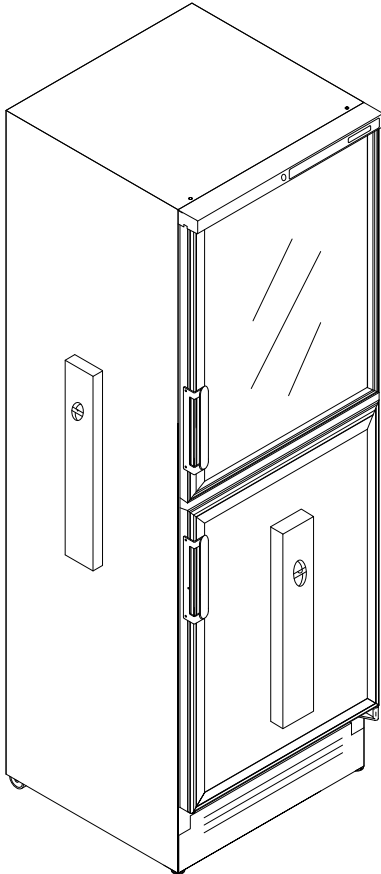
[Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella]

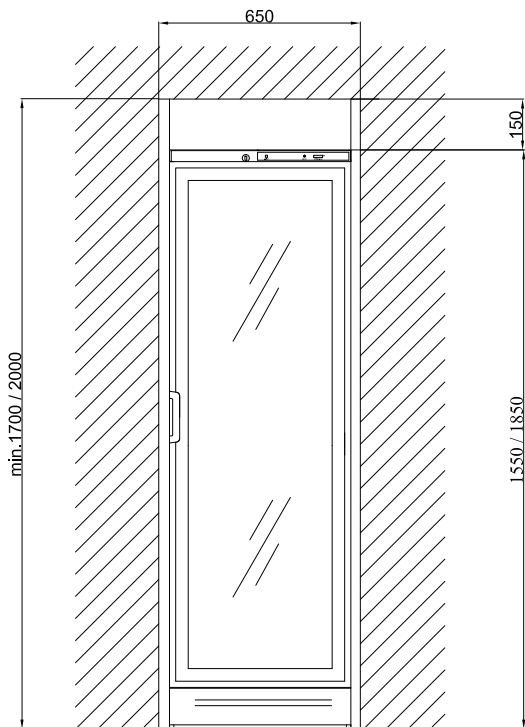
Nämä merkinnät ovat voimassa ainostaan Euroopan unionin alueella. Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tiedustele oikeaa hävitystapaa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Paristomerkintää koskeva huomautus (alla kaksi esimerkkiä merkinnöistä):

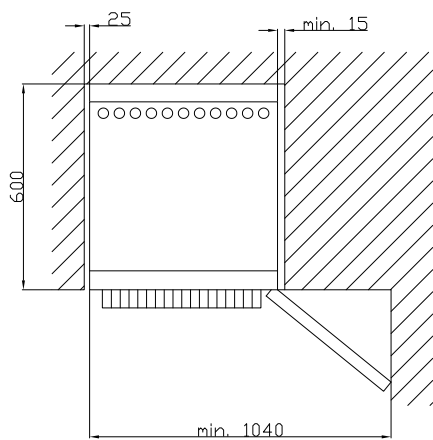
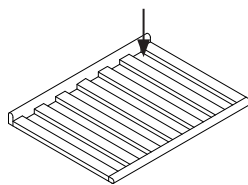


Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalia koskevan direktiivin vaatimuksia.

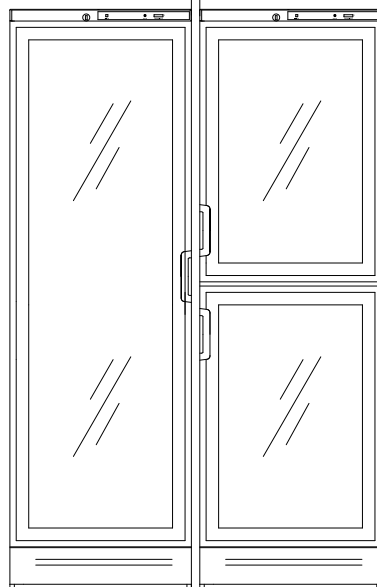




Max. 85 kg.
Макс 85 кг



min. 25mm



NO Rett til endringer forbeholdes.

SE Rätt till ändringar förbehålls.

FI Varaa oikeuden teknisten tietojen muuttamiseen ilman ennakoilmoitusta.